

## **LE LABOUREUR ET SES ENFANTS (La Fontaine) Ch'ti**

Un riche laboureur, sentant sa mort prochaine,

*Un mirouille laboureur, sintant es'mort prochaine,*

Fit venir ses enfants, leur parla sans témoins.

*Fit venir ses bimbims, lu parla sins témoins.*

« Gardez-vous, leur dit-il, de vendre l'héritage

*Gardez-vous, leu dit-i, eud vinde l'héritage*

Que nous ont laissé nos parents :

*Que nous ont laicher nou parints :*

Un trésor est caché dedans.

*Un trésor est muché eud'dins.*

Je ne connais pas l'endroit ; mais un peu de courage

*Je ne sais pas l'indrot ; mais un molé eud courage*

Vous le fera trouver : vous en viendrez à bout.

*Vous ech'fera dégoter : vous in viendrez à bout.*

Remuez votre champ dès qu'on aura fait l'oût :

*Armuez vô camp dès qu'in aura fait l'oût :*

Creusez, fouillez, bêchez ; ne laissez nulle place

*Creusez, cafouillez, bêchez ; ne laichez nulle plache*

Où la main ne passe et repasse.»

*Û el' main ne passe et arpasse. »*

Le père mort, les fils vous retournent le champ,

*Ech' père mort, ches fius vous artounent ch'camp,*

Deçà, delà, partout : si bien qu'au bout de l'an

*Eudcha, eudla, partout : si fin qu'au bout eud l'an*

Il en rapporta davantage.

*I in rapporta davantache.*

D'argent, point de caché. Mais le père fut sage

*D'doupes, point eud muché. Mais ech' père fut sache*

De leur montrer, avant sa mort,

*Eud leu amoutrer, avant es' mort,*

Que le travail est un trésor.

*Que el' travail est un trésor.*